

DAIKIN

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU



Uživajte u udobnosti tijekom
cijele godine.

MODELI

FTX25KNV1B
FTX35KNV1B

Poboljšana uroda i ušteda energije



UGODNO STRUJANJE ZRAKA

U načinu HLAĐENJA struja zraka usmjerena je prema gore, a u načinu GRIJANJA prema dolje. Stoga u tom načinu rada hladan ili topao zrak neće puhati izravno u vas. ► **Stranica 13**



ECONO

Ova funkcija omogućuje vam učinkovit rad uređaja ograničavanjem maksimalno dopuštene potrošnje energije. Bit će vam korisna ako istodobno upotrebljavate klima uređaj i druge električne uređaje na zajedničkom strujnom krugu. ► **Stranica 14**



Sadržaj

■ Pročitajte prije upotrebe

Mjere opreza	3
Nazivi dijelova	5
Priprema prije uključivanja	8

■ Osnovne radnje



Funkcije AUTOMATIKA · HLAĐENJE · ISUŠIVANJE · GRIJANJE · SAMO VENTILATOR	9
--	---



Namještanje stope strujanja zraka	11
---	----



Namještanje smjera strujanja zraka	12
--	----

■ Korisne funkcije



Funkcija UGODNO STRUJANJE ZRAKA	13
--	----



POJAČANI način rada	13
---------------------------	----



Funkcija ECONO	14
----------------------	----

■ Funkcija VREMENSKOG PROGRAMATORA



Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.	15
---	----

■ Održavanje

Održavanje i čišćenje	17
-----------------------------	----

■ U slučaju potrebe

Najčešća pitanja	21
Uklanjanje problema	22

Izvorna uputa je na engleskom jeziku. Ostali jezici su prijevodi izvorne upute.

Mjere opreza

- Ovaj priručnik odložite na mjesto gdje će ga korisnik lako pronaći.
- Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučених korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Razina tlaka zvuka niža je od 70 dB (A).
- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.

 UPOZORENJE	 OPREZ
Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.	Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.
 Nikada ne pokušavajte.	 Obavezno slijedite upute.  Obavezno uspostavite uzemljenje.

- Nakon čitanja spremite ovaj priručnik na prikladno mjesto kako biste ga mogli upotrijebiti kad god zatreba. Ako opremu proslijeđujete novom korisniku, obavezno mu uručite i priručnik.

UPOZORENJE



- Kako biste izbjegli požar, eksploziju ili ozljedu, ne rukujte jedinicom ako ste u njezinoj blizini otkrili štetne plinove (npr. zapaljive ili korozivne).
- Imajte na umu da dugotrajnije izravno izlaganje hladnom ili toplom zraku iz klima uređaja ili prehladnom i pretoplom zraku može biti štetno za vaše zdravlje.
- Ne stavljajte prste, šipke ili druge predmete u otvore za usis ili ispuh zraka. Može doći do oštećenja proizvoda ili ozljeda uslijed dodira lopatica ventilatora klima uređaja koje se vrte velikom brzinom.
- Ne pokušavajte samostalno popraviti, rastaviti, ponovo postaviti ili preinčiti klima uređaj jer to može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili opasnosti od požara.
- Blizu klima uređaja nemojte upotrebljavati zapaljivi sprej jer bi moglo doći do požara.
- Kako biste izbjegli strujni udar, ne rukujte daljinskim upravljačem mokrim rukama.



- Pazite da ne dođe do požara u slučaju istjecanja rashladnog sredstva. Ako klima uređaj ne funkcionira ispravno, tj. ne proizvodi hladni ili topli zrak, uzrok može biti istjecanje rashladnog sredstva. Za pomoć se obratite svom dobavljaču. Rashladno sredstvo unutar klima uređaja sigurno je i ne istječe ako je sve u redu. Međutim, u slučaju istjecanja, dodir s otvorenim plamenom, grijačem ili kuhalom može prouzročiti stvaranje štetnog plina. Nemojte upotrebljavati klima uređaj dok kvalificirani servisier ne potvrdi da je mjesto istjecanja popravljeno.
- Ne pokušavajte sami instalirati ili popraviti klima uređaj. Nepravilno postavljanje može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili požara. Molimo obratite se svom lokalnom dobavljaču ili stručnom servisieru da obavli radove na postavljanju i održavanju.
- Kada je klima uređaj u kvaru (ispušta miris paljevine i slično), isključite uređaj i obratite se svom lokalnom dobavljaču. Nastavak rada u takvim uvjetima može za posljedicu imati kvar, strujni udar ili požar.
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja. Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.



- Obavezno uzemljite jedinicu. Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.

OPREZ



- Ne upotrebljavajte klima uređaj u druge svrhe osim onih kojima je namijenjen. Ne upotrebljavajte klima uređaj za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili za umjetničke radove jer to može štetno djelovati na učinkovitost, kakvoću i trajnost dotičnih predmeta.
- Nemojte izlagati biljke ili životinje izravnom strujanju zraka iz klima uređaja jer to može imati štetne posljedice.
- Nemojte stavljati uređaje koji proizvode otvoreni plamen na mjesta izložena strujanju zraka iz jedinice, jer to može ometi gorenje plamenika.
- Nemojte blokirati ulazne ili izlazne otvore za zrak. Ometani tok zraka može prouzročiti manjkave performanse ili probleme.
- Nemojte sjediti na vanjskoj jedinici, stavljati na nju predmete ili je povlačiti. U protivnom moglo bi doći do nezgode poput pada ili prevrtanja, a to bi moglo prouzročiti ozljede te neispravnosti ili oštećenje proizvoda.

Mjere opreza



- Ne stavljajte predmete osjetljive na vlagu izravno ispod unutarnje ili vanjske jedinice. Pod određenim uvjetima, kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima rashladnog sredstva, nečistoća filtra zraka ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje i naškoditi predmetima koji se nalaze ispod.
- Nakon dulje upotrebe provjerite ima li oštećenja na postolju i nosačima jedinice. Ako su oštećeni, jedinica može pasti i prouzročiti ozljedu.
- Kako biste izbjegli ozljede, ne dodirujte ulaz zraka niti aluminijska krilca unutarnje i vanjske jedinice.
- Izbjegavajte udaranje unutarnje i vanjske jedinice zato što u suprotnom može doći do oštećenja uređaja.
- Ne stavljajte zapaljive predmete poput sprejeva unutar 1 m od otvora za izlaz zraka. Spremnici za sprej mogu eksplodirati zbog vrućeg zraka koji dopire iz unutarnje ili vanjske jedinice.
- Pripazite da kućni ljubimci ne moku na klima uređaj. Mokrenje na klima uređaj može prouzročiti strujni udar ili požar.
- Klima uređaj ne perite vodom jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Nemojte stavljati spremnike vode (vaze i sl.) iznad jedinice jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca smiju čistiti uređaj i obavljati zadatke korisničkog održavanja samo ako su pod nadzorom.



- Da biste izbjegli smanjenje kisika, pazite na dostatno prozračivanje prostorije ako se klima uređaj upotrebljava zajedno s uređajima kao što je plamenik.
- Prije čišćenja svakako zaustavite rad uređaja, isključite uređaj prekidačem ili izvucite kabel napajanja. U suprotnom može doći do strujnog udara i ozljede.
- Klima uređaj spojite isključivo na namjenski krug napajanja. Spojite li ga na neki drugi osim namjenskog, može doći do strujnog udara, pregrijavanja i požara.
- Postavite crijevo za pražnjenje tako da osigurate neometano otjecanje. Nepravilno otjecanje može dovesti do vlaženja zgrade, namještaja itd.
- Ne postavljajte predmete u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišća ili drugih nečistoća oko jedinice. Lišće privlači male životinje koje mogu ući u jedinicu. Nakon što uđu u jedinicu, te životinje mogu prouzročiti kvarove, dim ili požar pri dodiru s električnim dijelovima.
- Nemojte stavljati predmete oko unutarnje jedinice.
- U protivnom, to može negativno utjecati na performanse, kvalitetu proizvoda i vijek trajanja klima uređaja.

Mjesto postavljanja.

- Želite li klima uređaj postaviti u sljedećim okruženjima, obratite se dobavljaču.
 - na mjestima gdje je prisutna uljna ili vodena para ili čađa
 - na obalnim mjestima gdje je zrak prepun soli
 - na mjestima gdje se stvara sumporovodik, poput geotermalnih izvora
 - na mjestima na kojima snijeg može prekriti vanjsku jedinicu
- Obavezno slijedite upute navedene u nastavku.
 - na mjestima gdje je unutarnja jedinica najmanje 1 m udaljena od televizora ili radioprijamnika (jedinica može proizvesti smetnje slike ili zvuka).
 - Kondenzat se iz vanjske jedinice mora prazniti na mjestu s dobrim ispuustom.

Uzmite u obzir smetnje koje zvukovi mogu izazvati kod vaših susjeda.

- Za postavljanje odaberite mjesto opisano u nastavku:
 - Mjesto je dovoljno čvrsto kako bi podnijelo težinu jedinice i ne pojačava vibracije uređaja dok radi.
 - Na tom mjestu zrak koji izlazi iz vanjske jedinice ili buka uređaja neće ometati susjede.

Radovi na električnim instalacijama.

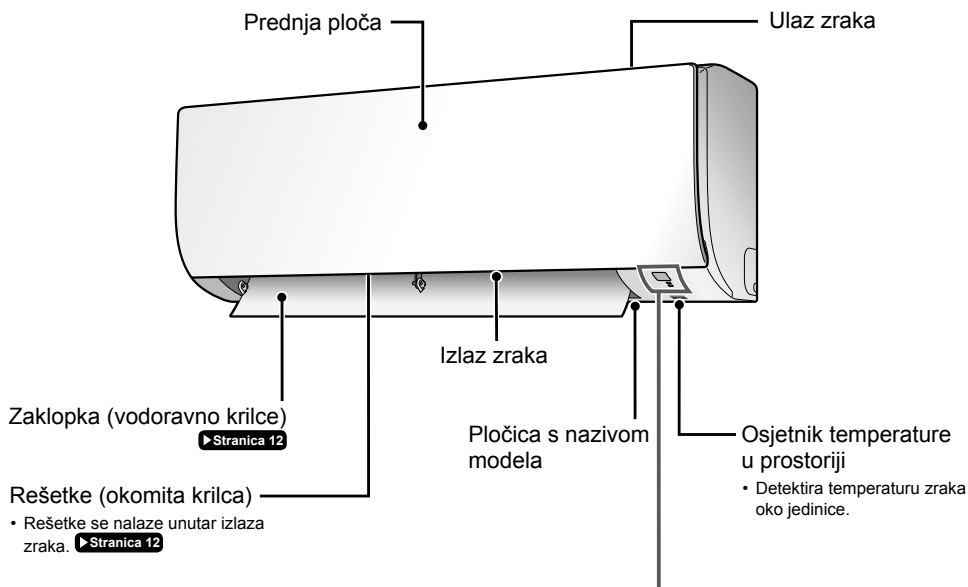
- Obavezno upotrijebite krug napajanja namijenjen klima uređaju.

Premještanje sustava.

- Za premještanje klima uređaja potrebni su stručna znanja i vještine. Ako jedinicu treba premjestiti ili prepraviti, obratite se dobavljaču.

Nazivi dijelova

Unutarnja jedinica

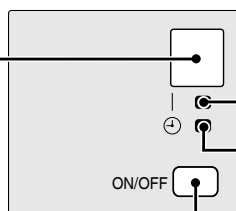


Zaslon

Prijamnik signala

- Prima signal s daljinskog upravljača.
- Kada jedinica primi signal, začut ćete zvuk.

Slučaj	Vrsta zvuka
Početak rada	bip-bip
Promijenjena postavka	bip
Prekid rada	dugi bip



Lampica RADA (zelena)

Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA (narančasta) ► Stranica 15, 16

Prekidač za UKLJ./ISKLJ. unutarnje jedinice

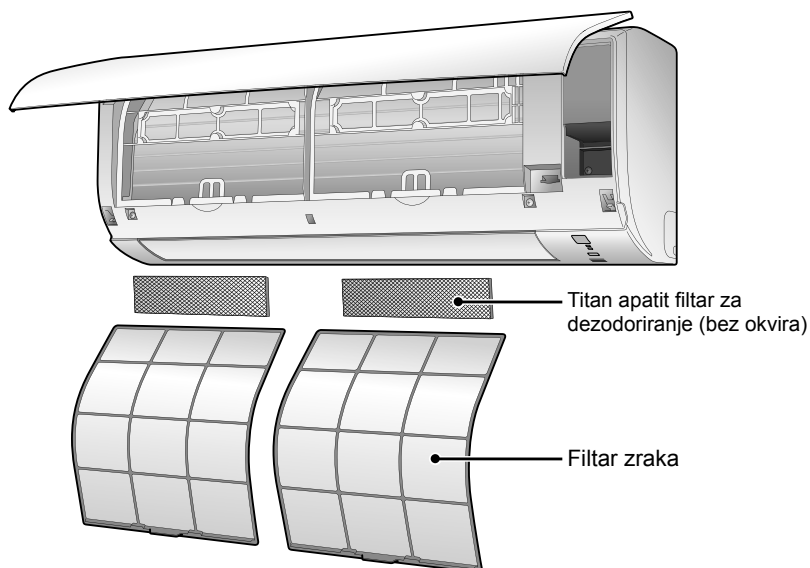
- Pritisnite prekidač jedanput za početak rada.
- Pritisnite još jedanput za prekid rada.
- Za postavljanje načina rada pogledajte sljedeću tablicu.

Način rada	Postavka temperature	Stopa strujanja zraka
AUTOMATIKA	25°C	AUTOMATIKA

- U nedostatku daljinskog upravljača možete upotrijebiti ovaj prekidač.

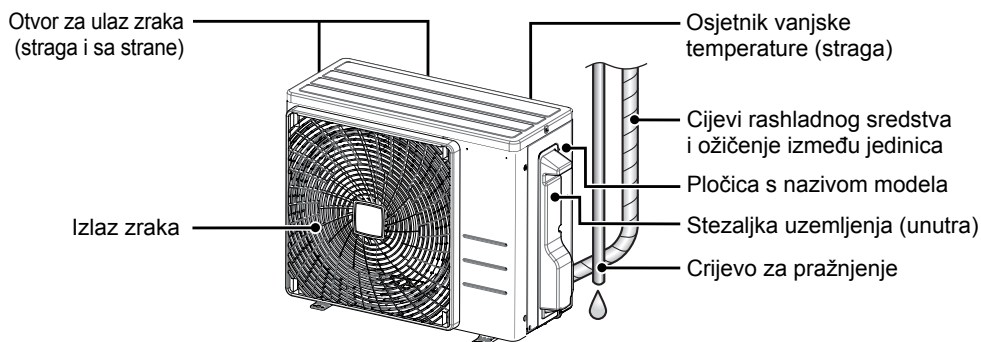
Nazivi dijelova

■ Otvaranje prednje ploče



Vanjska jedinica

- Izgled vanjske jedinice može se razlikovati ovisno o modelu.



Nazivi dijelova

Daljinski upravljač

Zaslon (LCD)

- Prikazuje trenutne postavke. (Za lakše objašnjenje, na ovoj slici svaki dio prikazan je sa svojim zaslonima.)

Tipka AUTOMATIKA

- Automatski odabire prikladan način rada (HLAĐENJE ili GRIJANJE) na osnovi temperature u prostoriji te započinje s radom. ►Stranica 9

Tipke za izravan odabir funkcije

- Pokreću funkcije HLAĐENJE, ISUŠIVANJE, GRIJANJE ili SAMO VENTILATOR. ►Stranica 9

Tipka za namještanje TEMPERATURE

- Služi za mijenjanje postavki temperature. ►Stranica 10

Tipka UGODNO

- Pokreće funkciju UGODNO STRUJANJE ZRAKA. ►Stranica 13

Tipka POJAČANO

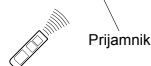
- Pokreće POJAČANI način rada. ►Stranica 13

Tipka VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. (NOĆNI način rada)

Tipka VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.

- Stranica 15

Odašiljač signala



- Želite li rukovati daljinskim upravljačem, usmjerite ga prema unutarnjoj jedinici. Ako nešto sprečava prijenos signala između jedinice i daljinskog upravljača, poput zavjese, jedinica možda neće raditi.
- Najveća udaljenost za prijenos signala iznosi oko 7 m.

Tipka ISKLJUČENO

- Zaustavlja rad uređaja. ►Stranica 10

Tipka za namještanje VENTILATORA

- Služi za odabir stope strujanja zraka. ►Stranica 11

Tipka ECONO

- Pokreće funkciju ECONO. ►Stranica 14

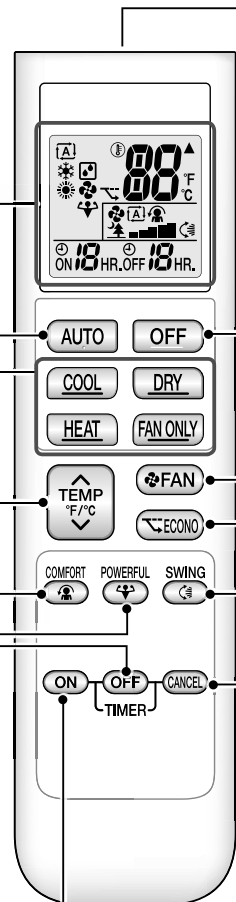
Tipka NJIHANJE

- Služi za namještanje smjera strujanja zraka. ►Stranica 12

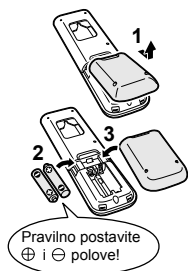
Tipka OTKAZIVANJE VREMENSKOG PROGRAMATORA

- Služi za otkazivanje postavki vremenskog programatora.

►Stranica 15, 16



Priprema prije uključivanja



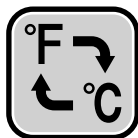
Za umetanje baterija

1. Uklonite poklopac s poledine tako da ga pogurate i malo podignete.
2. Umetnite 2 suhe baterije AAA.LR03 (alkalne).
3. Vratite poklopac na poledinu.



Za pričvršćivanje držača daljinskog upravljača na zid

1. Odaberite mjesto na kojem signali mogu doprijeti do jedinice.
2. Učvrstite držač na zid, stup ili slično mjesto uz pomoć vijaka isporučenih uz držač.
3. Daljinski upravljač zakvačite na držač daljinskog upravljača.



Prekidač za prikaz Fahrenheitovih/Celzijevih stupnjeva

- Tipke  i  (tipka VREMENSKOG PROGRAMATORA) istodobno držite pritisnute 5 sekundi.

- Ako se temperatura trenutno prikazuje u fahrenheitima, prikazat će se u Celzijevim stupnjevima i obratno.
- Prekidačem se može tako rukovati samo dok se prikazuje temperatura.

Uključivanje prekidača

- Nakon uključivanja, zaklopka na unutarnjoj jedinici otvara se i zatvara kako bi se postavio referentni položaj.

NAPOMENA

Napomene za baterije

- Prilikom zamjene baterija upotrijebite baterije jednake vrste i zamijenite obje iskorištene baterije.
- Baterije traju približno 1 godinu. Ako zaslon na daljinskom uređaju počne blijedjeti ili se domet prijenosa smanji tijekom godine dana, zamijenite obje baterije novima veličine AAA.LR03 (alkalne).
- Baterije koje ste dobili s daljinskim upravljačem služe za početak rada. One se mogu istrošiti u manje od godinu dana.

Napomena za daljinski upravljač

- Nemojte ispustiti daljinski upravljač. Nemojte ga smočiti.



Funkcije AUTOMATIKA · HLAĐENJE · ISUŠIVANJE · GRIJANJE · SAMO VENTILATOR



Vi odabirete način rada klima uređaja.

Za početak rada

Funkcija AUTOMATIKA

- Služi za automatski odabir odgovarajuće temperature i načina rada.

● Pritisnite **AUTO**.



Funkcija HLAĐENJE

- Služi za snižavanje temperature.

● Pritisnite **COOL**.



Funkcija ISUŠIVANJE

- Služi za smanjenje vlažnosti zraka.

● Pritisnite **DRY**.



Funkcija GRIJANJE

- Služi za povišenje temperature.

● Pritisnite **HEAT**.



Funkcija SAMO VENTILATOR

- Služi za cirkulaciju zraka u prostoriji.

● Pritisnite **FAN ONLY**.



- Lampica RAD zasvijetli zeleno.



Zaslon

NAPOMENA

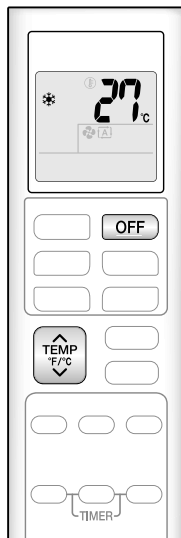
Napomene za AUTOMATIKU

- U načinu AUTOMATIKA sustav odabire prikladan način rada (HLAĐENJE ili GRIJANJE) na osnovi temperature u prostoriji i te započinje s radom.
- Sustav u pravilnim intervalima automatski ponovo odabire postavke kako bi temperaturu u prostoriji postavio na onu koju je korisnik odabrao.

Napomena za ISUŠIVANJE

- Smanjuje vlagu pazeći pritom da što bolje održi temperaturu u sobi. Čip automatski upravlja temperaturom i stopom strujanja zraka pa se ta funkcija ne može ručno prilagođavati.

Funkcije AUTOMATIKA · HLAĐENJE · ISUŠIVANJE · GRIJANJE · SAMO VENTILATOR



Za prekid rada

▶ Pritisnite **OFF**.

- Lampica RAD se isključuje.

Za promjenu postavke temperature

▶ Pritisnite **TEMP**.

- Pritisnite **▲** za podizanje temperature i pritisnite **▼** za snižavanje.

Funkcija HLAĐENJE	Funkcija GRIJANJE	Funkcija AUTOMATIKA	Funkcija ISUŠIVANJE ili SAMO VENTILATOR
18 – 32°C	10 – 30°C	18 – 30°C	Postavka temperature ne može se promijeniti.

Savjeti za uštedu energije

Održavanje postavke temperature na umjerenoj razini pomaže uštedi energije.

- Preporučene postavke temperature
 - Za hlađenje: 26 – 28°C
 - Za grijanje: 20 – 24°C

Prozore zaklonite roletama ili zavjesama.

- Sprečavanjem prodora sunčeva svjetla i zraka izvana povećava se učinak hlađenja (grijanja).

Održavajte filtre zraka čistima.

- Začepljeni filtri zraka dovode do manjka učinkovitosti i veće potrošnje energije. Očistite ih svaka 2 tjedna. ▶ Stranica 18

Ako se klima uređaj neće upotrebljavati dulje vrijeme, npr. u proljeće ili jesen, isključite prekidač.

- Klima uređaj uvijek troši malu količinu električne struje, čak i kada ne radi.





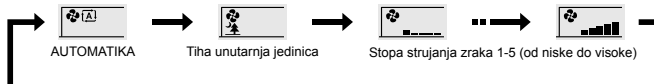
Namještanje stope strujanja zraka

Stopu strujanja zraka možete namjestiti po svojoj želji kako bi vam bilo ugodnije.

Za namještanje stope strujanja zraka

● Pritisnite FAN.

- Nakon svakog pritiska tipke  postavka stope strujanja zraka mijenja se prema redoslijedu.



- Kada je strujanje zraka postavljeno na "🌳", započinje tihi rad i zvuk koji unutarnja jedinica proizvodi bit će tiši.
- U tihom načinu rada stopa strujanja zraka postavljena je na nisku razinu.

Funkcije AUTOMATIKA, HLAĐENJE, ISUŠIVANJE, GRIJANJE i SAMO VENTILATOR				Funkcija ISUŠIVANJE
			...	
				Postavka stope strujanja zraka ne može se promijeniti.

NAPOMENA

Napomena o postavkama stope strujanja zraka

- Pri nižoj stopi strujanja zraka manji je i učinak hlađenja (grijanja).



Namještanje smjera strujanja zraka

Smjer strujanja zraka možete namjestiti po svojoj želji kako bi vam bilo ugodnije.

OPREZ

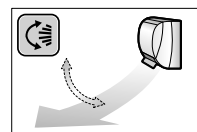
- Kut zaklopke uvijek prilagodite s pomoću daljinskog upravljača. Miče li se zaklopka rukom na silu, može doći do kvara.
- Budite pažljivi prilikom namještanja rešetki. U izlazu zraka ventilator se okreće velikom brzinom.

Za pokretanje automatskog njihanja

Smjer strujanja zraka prema gore i prema dolje

● Pritisnite **SWING**.

- Na LCD zaslonu prikazuje se "↕".
- Zaklopka (vodoravno krilce) početak će se njihati.



Za postavljanje zaklopke u željeni položaj

- Ova funkcija radi kada je zaklopka u načinu automatskog njihanja.

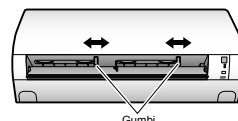
● Kada zaklopka dođe u željeni položaj, pritisnite **SWING**.

- S LCD zaslona nestat će ikona "↕".

Za postavljanje rešetke u željeni položaj

● Držite gumbe i pomičite rešetke (okomita krilca).

Gumb se nalazi na 2 mjesta.

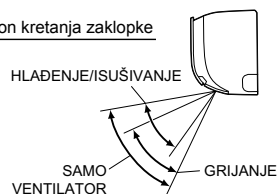


NAPOMENA

Napomene o postavkama smjera strujanja zraka

- Raspon kretanja krilaca mijenja se ovisno o načinu rada.
- Krilce će se zaustaviti u gornjem položaju kada se stopa strujanja zraka promijeni na nisku postavku tijekom namještanja njihanja gore/dolje.

Raspon kretanja zaklopke





Funkcija UGDNO STRUJANJE ZRAKA

Smjer i stopa strujanja zraka namještaju se tako da se zrak neće ispuhivati izravno na osobe u prostoriji.

Pokretanje funkcije UGDNOG STRUJANJA ZRAKA

● Pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se "COMFORT".

	Funkcija HLADNJE i GRIJANJE	Funkcija GRIJANJE
Smjer zaklopke	Pomiče se gore	Pomiče se dolje
Stopa strujanja zraka	AUTOMATIKA	

- Nije dostupno u načinu rada SAMO VENTILATOR.

Za otkazivanje funkcije UGDNOG STRUJANJA ZRAKA

● Ponovo pritisnite .

- S LCD zaslona nestat će ikona "COMFORT".
- Zaklopka će se vratiti u položaj koji je zauzimala prije pokretanja UGDNOG STRUJANJA ZRAKA.



POJAČANI način rada

POJAČANI način rada brzo maksimizira učinak hlađenja (grijanja) u bilo kojem načinu rada. U ovom načinu rada klima uređaj radi maksimalnim kapacitetom.

Za pokretanje POJAČANOG načina rada

● Pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se "POWERFUL".
- POJAČANI način rada završava za 20 minuta. Zatim se sustav automatski vraća na postavke koje su prethodile POJAČANOM načinu rada.

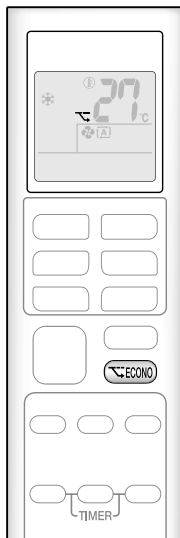
Za otkazivanje POJAČANOG načina rada

● Ponovo pritisnite .

- S LCD zaslona nestat će ikona "POWERFUL".



Funkcija ECONO



Funkcija ECONO omogućuje učinkovit rad uređaja ograničavanjem maksimalno dopuštene potrošnje energije.

Ova funkcija korisna je za sprečavanje iskakanja osigurača kada jedinica radi zajedno s drugim uređajima na istom strujnom krugu.

Za pokretanje funkcije ECONO

● Pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se "❄".
- Nije dostupno u načinu rada SAMO VENTILATOR.

Za otkazivanje funkcije ECONO

● Ponovo pritisnite .

- S LCD zaslona nestat će ikona "❄".

NAPOMENA

Napomena za UGODNO STRUJANJE ZRAKA

- Odaberete li strujanje zraka u smjeru prema gore i dolje, otkazat će se funkcija UGODNO STRUJANJE ZRAKA.

Napomene za POJAČANI način rada

- Pritiskom tipke otkazuju se postavke, a s LCD zaslona nestaje ikona "❄".
- POJAČANI način rada neće povećati kapacitet klima uređaja ako klima uređaj već radi najvećim kapacitetom.
 - U funkcijama HLAĐENJE, GRIJANJE i AUTOMATIKA
Za postizanje najvećeg učinka hlađenja (grijanja) povećava se kapacitet vanjske jedinice, a stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku. Postavka temperature ne može se promijeniti.
 - U funkciji ISUŠIVANJE
Postavka temperature snižava se za 2,5°C, a stopa strujanja zraka blago se povećava.
 - U funkciji SAMO VENTILATOR
Stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku.

Napomene za funkciju ECONO

- Pritiskom tipke otkazuju se postavke, a s LCD zaslona nestaje ikona "❄".
- Ako je razina potrošnje energije već niska, prebacivanjem na funkciju ECONO neće se smanjiti potrošnja energije.

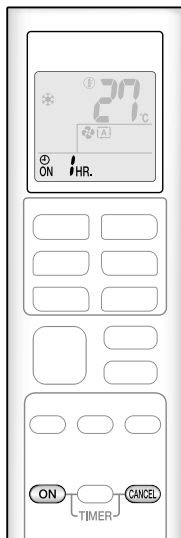
Neke korisne funkcije mogu se upotrebljavati zajedno.

UGODNO STRUJANJE ZRAKA + ECONO	Postoji
POJAČANO + UGODNO STRUJANJE ZRAKA	Nije dostupno*
POJAČANO + ECONO	Nije dostupno*

*Važnija je ona funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.



Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.



Funkcije vremenskog programatora korisne su za automatsko uključivanje ili isključivanje klima uređaja noću ili ujutro. Funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. i VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. mogu se upotrebljavati i zajedno.

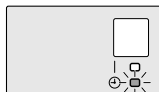
Za upotrebu funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA UKLJ.

1 Pritisnite **ON**.



Na LCD zaslonu prikazuje se "ON HR.".

- Svakim pritiskom tipke **ON** postavka vremena povećava se za 1 sat. Vrijeme se može postaviti na vrijednost između 1 i 12 sati.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA zasvijetli narančasto.



Zaslon

Za otkazivanje funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA UKLJ.

2 Pritisnite **CANCEL**.

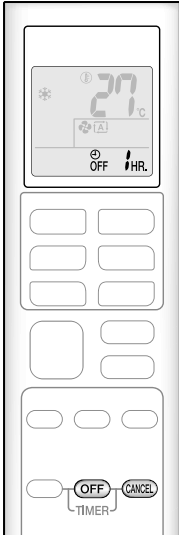
- S LCD zaslona nestat će ikona "ON HR.".
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA se isključuje.

NAPOMENA

U sljedećim slučajevima ponovo postavite programator:

- Nakon isključivanja prekidača.
- Nakon nestanka struje.
- Nakon zamjene baterija u daljinskom upravljaču.

Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.



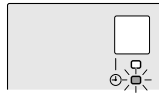
Za upotrebu funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA ISKLJ.

● Pritisnite **OFF**.



Na LCD zaslonu prikazuje se "OFF HR.".

- Svakim pritiskom tipke **OFF** postavka vremena povećava se za 1 sat. Vrijeme se može postaviti na vrijednost između 1 i 12 sati.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA zasvijetli narančasto.



Zaslon

Za otkazivanje funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA ISKLJ.

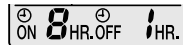
● Pritisnite **CANCEL**.

- S LCD zaslona nestat će ikona "OFF HR.".
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA se isključuje.

Za kombinirani rad funkcija VREMENSKOG PROGRAMATORA UKLJ. I VREMENSKOG PROGRAMATORA ISKLJ.

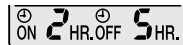
- Naveden je primjer postavki za kombiniranje 2 vremenskih programatora.
- Na LCD zaslonu prikazuju se ikone "ON" i "OFF".

[Primjer]



Ako se postavka namješta dok jedinica radi

- Zaustavlja jedinicu 1 sat kasnije i ponovno je pokreće 7 sati nakon toga.



Ako se postavka namješta dok jedinica ne radi

- Pokreće jedinicu 2 sata kasnije i ponovno je zaustavlja 3 sata nakon toga.

NAPOMENA

NOĆNI način rada

- Ako je namješten VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ., klima uređaj automatski prilagođuje postavku temperature (0,5°C naviše za HLAĐENJE, 2,0°C naniže za GRIJANJE) kako bi spriječio pretjerano hlađenje (grijanje) tijekom spavanja.

Održavanje i čišćenje

⚠ OPREZ

- Prije čišćenja obavezno isključite jedinicu i prekidač.
- Ne dodirujte aluminijska krila unutarnje jedinice. Ako ih dodirnete, možete se ozlijediti.

■ Brze reference

Dijelovi koji se mogu čistiti

Prednja ploča

- Prebrišite je mekom, vlažnom krpom.
- Upotrijebite samo neutralni deterdžent.

U slučaju onečišćenosti



Filtar zraka

- Usisajte usisivačem ili operite filter.

Svaka 2 tjedna

► Stranica 18

Unutarnja jedinica, vanjska jedinica i daljinski upravljač

- Obrišite ih mekom krpom.

U slučaju onečišćenosti

Titan apatit filter za dezodoriranje (bez okvira)

- Usisajte usisivačem ili zamijenite filter.

[Čišćenje]

Svaki 6 mjeseci

► Stranica 19

[Zamjena]

Svake 3 godine

► Stranica 19

NAPOMENA

Za čišćenje nemojte upotrebljavati sljedeće:

- vodu topliju od 40°C
- hlapljive tekućine poput benzena, benzina i razrjeđivača
- smjese za poliranje
- grube materijale poput četke za ribanje.

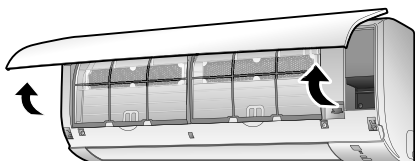


Održavanje i čišćenje

■ Filtar zraka

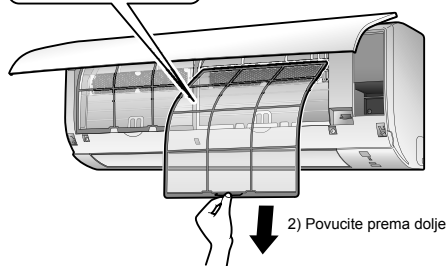
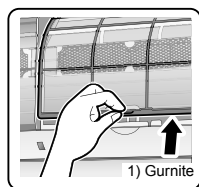
1. Otvorite prednju ploču.

- Držite prednju ploču za bočne strane i otvorite je.



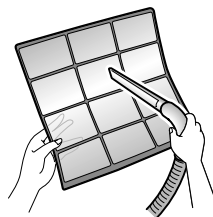
2. Izvucite filtre zraka.

- Jezičac na sredini filtra zraka gurnite malo prema gore, a zatim povucite filter prema dolje.



3. Filtre zraka operite vodom ili ih očistite usisivačem.

- Preporučuje se čišćenje filtera zraka svaka 2 tjedna.



Ako prašinu nije lako ukloniti

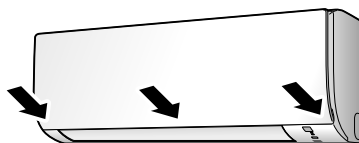
- Operite filtre zraka neutralnim deterdžentom razrijeđenim mlakom vodom, a zatim ih osušite na sjenovitom mjestu.



4. Postavite filtre.

5. Polako zatvorite prednju ploču.

- Pritisnite obje strane i srednji dio ploče.



- Pazite da dobro pričvrstite prednju ploču.

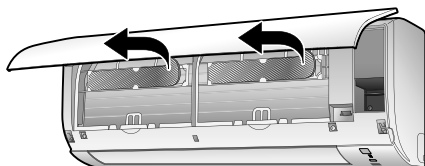
Održavanje i čišćenje

■ Titan apatit filter za dezodoriranje

1. Otvorite prednju ploču i izvucite filtre zraka. ►Stranica 18

2. Skinite titan apatit filter za dezodoriranje.

- Izvucite filtre iz jezičaca.



3. Očistite ili zamijenite titan apatit filter za dezodoriranje.

[Čišćenje]

3-1 Ako je prljavština tvrdokorna, usisivačem usišite prašinu i ostavite filter u mlakoj ili hladnoj vodi oko 10 do 15 minuta.

- Kada filter perete vodom, ne skidajte ga s okvira.

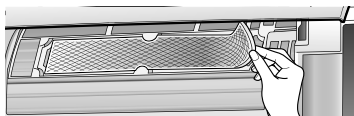


3-2 Nakon pranja otresite višak vode i pustite da se osuše na sjenovitom mjestu.

- Ne cijedite filter uvrtnjem kako biste uklonili vodu.

[Zamjena]

Izvadite filter iz jezičaca i pripremite novi filter.



- Stari filter odložite u nezapaljivi otpad.

4. Umetnite titan apatit filter za dezodoriranje na njihovo mjesto.

- Prilikom pričvršćivanja filtra provjerite je li filter pravilno postavljen u jezičce.

5. Postavite filtre. ►Stranica 18

6. Polako zatvorite prednju ploču. ►Stranica 18

NAPOMENA

- Rad uređaja s prljavim filterima:
 - ne može dezodorirati zrak,
 - ne može pročišćavati zrak,
 - slabo grije ili hladi,
 - može proizvoditi neugodan miris.
- Stare filtre odložite u nezapaljivi otpad.
- Želite li naručiti Titan apatit filter za dezodoriranje, obratite se dobavljaču kod kojega ste kupili klima uređaj.

Održavanje i čišćenje

■ Prije dugog razdoblja neupotrebe

1. Neka uređaj nekoliko sati radi u načinu SAMO VENTILATOR kako bi se osušio iznutra.

- Pritisnite **FAN ONLY**.

2. Po završetku rada isključite prekidač sobnog klima uređaja.

3. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

■ Preporučujemo redovito održavanje

- U određenim radnim uvjetima nakon više sezona upotrebe unutrašnjost klima uređaja može se zaprljati, što dovodi do smanjenog učinka uređaja. Osim redovitog čišćenja od strane korisnika, preporučujemo periodično održavanje od strane kvalificiranog stručnjaka.
- Za provođenje održavanje od strane kvalificiranog stručnjaka obratite se dobavljaču kod kojega ste kupili klima uređaj.

Najčešća pitanja

Unutarnja jedinica

Zaklopka se ne počinje njihati odmah.

- Klima uređaj namješta položaj zaklopke. Zaklopka će se uskoro početi pomicati.

Tijekom rada iz klima uređaja prestaje strujati zrak.

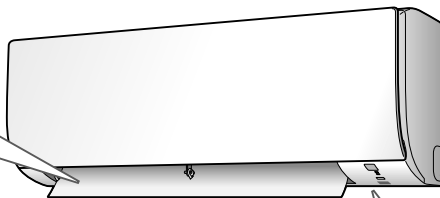
- Kada se dostigne željena temperatura, stopa strujanja zraka se smanjuje, a rad zaustavlja kako bi se tijekom grijanja spriječilo puhanje hladnog zraka ili kako se tijekom hlađenja ne bi podizala vlažnost. Rad će se automatski nastaviti kada unutarnja temperatura naraste ili padne.

GRIJANJE se iznenada prekida i čuje se zvuk protoka tekućine.

- Vanjska jedinica se odmrzava. GRIJANJE nastavlja s radom nakon što se s vanjske jedinice ukloni mraz. To može potrajati od 4 do 12 minuta.

Uređaj ne započinje s radom.

- Kada se tipka **AUTO** ili bilo koja tipka za izravan odabir funkcije pritisne nedugo nakon isključivanja.
- Kada je izabran drugi način rada.
 - Riječ je o zaštiti klima uređaja. Pričekajte oko 3 minute.



Čuju se razni zvukovi.

■ Zvuk nalik vodi koja teče

- Zvuk nastaje zbog protoka rashladnog sredstva u klima uređaju.
- To je zvuk pumpanja vode u klima uređaju koji se čuje se kada se voda ispumpava iz klima uređaja tijekom HLAĐENJA ili ISUŠIVANJA.

■ Zvuk puhanja

- Zvuk nastaje zbog promjene protoka rashladnog sredstva u klima uređaju.

■ Kuckanje

- Zvuk nastaje kada se kućište i okvir klima uređaja blago šire ili skupljaju zbog temperaturnih promjena.

■ Zviždanje

- Zvuk nastaje kada rashladno sredstvo teče tijekom postupka odmrzavanja.

■ Klikanje tijekom rada ili mirovanja

- Zvuk nastaje zbog rada regulacijskih ventila rashladnog sredstva ili zbog rada električnih dijelova.

■ Klopotaanje

- Zvuk se čuje iz unutrašnjosti klima uređaja kada se aktivira ventilator za ispuštanje zraka dok su vrata prostorije zatvorena. Otvorite prozor ili isključite ventilator za ispuštanje zraka.

Vanjska jedinica

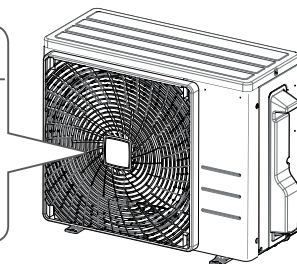
Iz vanjske jedinice izlazi voda ili para.

■ Tijekom GRIJANJA

- Kada klima uređaj radi u načinu odmrzavanja, mraz na vanjskoj jedinici pretvara se u vodu ili paru.

■ Tijekom HLAĐENJA ili ISUŠIVANJA

- Vлага u zraku kondenzira se u vodu na hladnoj površini cijevi vanjske jedinice.



Uklanjanje problema

Prije no što uputite upit ili zahtjev za popravkom, provjerite stavke u nastavku.
Ako se problem i dalje javlja, obratite se svom dobavljaču.



Nije problem

Ovaj slučaj ne predstavlja problem.



Provjera

Provjerite ponovno prije zahtjeva za popravak.

Klima uređaj ne radi

Slučaj	Opis / što provjeriti
Lampica RAD je isključena.	• Je li se prekidač aktivirao ili je iskočio osigurač? • Je li prekinuto napajanje? • Nalaze li se u daljinskom upravljaču baterije?
Lampica RAD treperi.	• Prekidačem isključite napajanje i ponovno pokrenite uređaj daljinskim upravljačem. Ako lampica RAD i dalje treperi, provjerite kôd pogreške i posavjetujte se sa svojim dobavljačem. ➔ Stranica 25

Klima uređaj odjednom prestaje raditi

Slučaj	Opis / što provjeriti
Lampica RAD je uključena.	• U slučaju naglog i snažnog variranja napona klima uređaj možda će se isključiti kako bi zaštitio sustav. Nakon 3 minute automatski će nastaviti s radom.
Lampica RAD treperi.	• Ometa li nešto otvore za ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice? Zaustavite uređaj i nakon isključivanja prekidača uklonite zapreku. Potom ponovno pokrenite uređaj daljinskim upravljačem. Ako lampica RAD i dalje treperi, provjerite kôd pogreške i posavjetujte se sa svojim dobavljačem. ➔ Stranica 25

Klima uređaj ne prestaje raditi

Slučaj	Opis / što provjeriti
Klima uređaj nastavlja raditi čak i nakon što se isključi.	■ Odmah nakon što se klima uređaj isključi • Ventilator vanjske jedinice nastavlja se okretati još otprilike 1 minutu radi zaštite sustava. ■ Dok klima uređaj ne radi • Kada je vanjska temperatura visoka, ventilator vanjske jedinice može se početi okretati kako bi zaštitio sustav.

Prostorija se ne hladi/zagrijava

Slučaj	Opis / što provjeriti
Zrak ne izlazi iz jedinice.	■ Tijekom GRIJANJA • Klima uređaj se zagrijava. Pričekajte otprilike 1-4 minute. • Tijekom odmrzavanja iz unutarnje jedinice ne izlazi topli zrak.
Zrak ne izlazi / zrak izlazi.	■ Je li postavka stope strujanja zraka prikladna? • Je li stopa strujanja zraka niska, npr. u načinima rada "Tihi rad unutarnje jedinice" ili "Stopa strujanja zraka 1"? Povećajte stopu strujanja zraka. ■ Je li postavljena temperatura prikladna? ■ Je li postavka smjera strujanja zraka odgovarajuća?
Zrak izlazi iz jedinice.	• Nalazi li se namještaj odmah ispod ili pored unutarnje jedinice? • Je li klima uređaj u načinu rada ECONO? ➔ Stranica 14 • Jesu li filtri zraka prijavili? • Ometa li nešto otvore za ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice? • Jesu li otvoreni prozor ili vrata? • Okreće li se ventilator za ispušni zrak?

Uklanjanje problema

Para izlazi iz jedinice

Slučaj	Opis / što provjeriti
Iz unutarnje jedinice izlazi para.	☒ • To se događa kada se tijekom HLAĐENJA ili drugog načina rada zrak u prostoriji hladi do izmaglice hladnom strujom zraka.

Daljinski upravljač

Slučaj	Opis / što provjeriti
Jedinica ne prima signale s daljinskog upravljača ili ima ograničen radni doseg.	☒ • Baterije su možda potrošene. Zamijenite obje baterije novim suhim baterijama AAA,LR03 (alkalne). Pojednosti potražite pod naslovom "Priprema prije uključivanja". ► Stranica 8
LCD je blijed, ne radi ili je prikaz nasumičan.	☒ • Baterije su možda potrošene. Zamijenite obje baterije novim suhim baterijama AAA,LR03 (alkalne). Pojednosti potražite pod naslovom "Priprema prije uključivanja". ► Stranica 8
Drugi električni uređaji počinju raditi.	☒ • Ako daljinski upravljač aktivira druge električne uređaje, odmaknite ih ili se obratite svom dobavljaču.

Zrak ima neuobičajen miris

Slučaj	Opis / što provjeriti
Iz klima uređaja širi se neuobičajen miris.	☒ • Mirisi iz sobe koji se upiju u jedinicu šire se iz nje sa strujom zraka. Preporučujemo čišćenje unutarnje jedinice. Obratite se svom dobavljaču.

Ostalo

Slučaj	Opis / što provjeriti
Klima uređaj se odjednom počinje neobično ponašati tijekom rada.	☐ • Klima uređaj može nepravilno raditi zbog munja ili radiovalova. Ako klima uređaj počne nepravilno raditi, prekidačem isključite napajanje i ponovno pokrenite uređaj daljinskim upravljačem.

Važne informacije o upotrebljavanom rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. Ne ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: **R410A**

GWP ⁽¹⁾ vrijednost: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = potencijal globalnog zatopljenja

Ovisno o europskim i lokalnim propisima, može biti potrebna redovita provjera istjecanja rashladnog sredstva.

Više informacija zatražite od lokalnog dobavljača.



NAPOMENA u vezi tCO₂eq

U Europi se **emisije stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražene u tonama ekvivalenta CO₂) upotrebljavaju za određivanje intervala održavanja. Pridržavajte se mjerodavnih zakona.

Formula za izračun emisija stakleničkih plinova:

Vrijednost GWP-a rashladnog sredstva × ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Napomene za radne uvjete

- Ako uređaj nastavi s radom u bilo kojim uvjetima osim onih navedenih u tablici,
- sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad
- na unutarnjoj jedinici može doći do kondenzacije pa kondenzat može kapati s jedinice kada se odabere HLAĐENJE ili ISUŠIVANJE.

Način rada	Radni uvjeti
HLAĐENJE/ ISUŠIVANJE	Vanjska temperatura: 10 – 46°C Unutarnja temperatura: 18 – 32°C Unutarnja vlažnost: maks. 80%
GRIJANJE	Vanjska temperatura: -15 – 24°C Unutarnja temperatura: 10 – 30°C

Uklanjanje problema

■ Odmah nazovite prodajno-servisni centar

UPOZORENJE

Ako primijetite nepravilnost u radu (npr. miris dima), zaustavite rad uređaja i isključite prekidač.

- Daljnji rad u nepravilnom stanju može dovesti do kvara, opasnosti od strujnog udara ili požara.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

Ne pokušavajte sami popraviti ili preinačiti klima uređaj.

- Nestručni radovi mogu dovesti do strujnog udara ili požara.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

U slučaju jednog od navedenih simptoma odmah nazovite prodajno-servisni centar.

- Kabel napajanja neobično je vruć ili oštećen.
- Tijekom rada čuje se neobičan zvuk.
- Ako sigurnosni prekidač, osigurač ili prekidač dozemnog spoja često prekidaju rad uređaja.
- Prekidač ili tipka često su neispravni.
- Osjeća se miris dima.
- Voda istječe iz unutarnje jedinice.

Isključite prekidač i obratite se prodajno-servisnom centru.



■ Nakon nestanka struje

- Nakon 3 minute klima uređaj automatski nastavlja s radom. Malo pričekajte.

■ Munja

- Ako u vašem susjedstvu udari munja, isključite jedinicu i prekidač kako biste zaštitili sustav.

■ Zahtjevi za odlaganje na otpad



Vaš proizvod i baterije priložene uz daljinski upravljač označeni su ovim simbolom. Taj simbol znači da se električni i elektronički proizvodi, kao i baterije, ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom.

Kemijski simbol na baterijama može biti ispisan ispod simbola. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal iznad određene koncentracije. Mogući kemijski simboli su:

■ Pb: olovo (>0,004%)

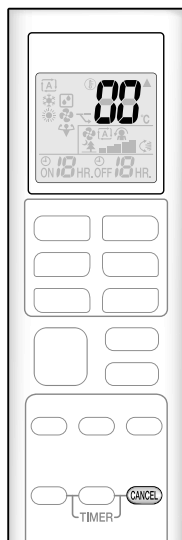
Nemojte pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje proizvoda za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, mora obaviti stručnjak u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Jedinice i istrošene baterije moraju se obraditi u posebnom pogonu za ponovnu upotrebu, recikliranje i popravak.

Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Više pojedinosti zatražite od svog instalatera ili lokalnih nadležnih tijela. Rastavljanje uređaja te rukovanje rashladnim sredstvom, uljem i ostalim dijelovima mora biti provedeno u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Uklanjanje problema



■ Dijagnostika pogrešaka na daljinskom upravljaču

- Daljinski upravljač može primiti važne kodove pogrešaka s unutarnje jedinice.

1. Ako 5 sekundi držite pritisnutu tipku **CANCEL, na dijelu zaslona za prikaz temperature prikazuje se "00".**

2. Ponovo pritisnite **CANCEL dok ne začujete neprekidan zvuk.**

- Prikaz kodova mijenja se prema dolje navedenom rasporedu, obavještavajući vas dugim zvukom.

	KOD	ZNAČENJE
SUSTAV	00	UOBIČAJENO
	UA	KOMBINIRANA POGREŠKA UNUTARNJE I VANJSKE JEDINICE
	U0	MANJAK RASHLADNOG SREDSTVA
	U2	PAD NAPONA ILI PRENAPON GLAVNOG STRUJNOG KRUGA
	U4	POGREŠKA U PRIJENOSU (IZMEĐU UNUTARNJE I VANJSKE JEDINICE)
UNUTARNJA JEDINICA	A1	OŠTEĆENJE UNUTARNJE TISKANE PLOČICE
	A5	KONTROLA VISOKOG TLAKA ILI ZAŠTITA OD ZALEĐIVANJA
	A6	POGREŠKA MOTORA VENTILATORA
	C4	NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE IZMJENJIVAČA TOPLINE
	C9	NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE USISANOG ZRAKA
VANJSKA JEDINICA	EA	POGREŠKA PREBACIVANJA HLAĐENJE-GRIJANJE
	E1	POGREŠKA TISKANE PLOČICE
	E5	ZAPOČETO PREOPTEREĆENJE
	E6	NEISPRAVNO POKRETANJE KOMPRESORA
	E7	ELEKTRIČNA POGREŠKA MOTORA VENTILATORA
	E8	ULAZ NADSTRUJE
	F3	KONTROLA VISKE TEMPERATURE CIJEVI ZA ISPUŠTANJE
	F6	KONTROLA VISOKOG TLAKA (U HLAĐENJU)
	H0	POGREŠKA SENZORA
	H6	ZAUSTAVLJANJE RADA ZBOG NEISPRAVNOG SENZORA ZA DETEKTIRANJE POLOŽAJA
	H8	ELEKTRIČNA POGREŠKA SENZORA
	H9	NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE USISANOG ZRAKA
	J3	NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE CIJEVI ZA ISPUŠTANJE
	J6	NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE IZMJENJIVAČA TOPLINE
	L3	POGREŠKA ZBOG ZAGRIJAVANJA ELEKTRIČNIH DIJELOVA
	L4	VISOKA TEMPERATURA HLADNJAKA INVERTERSKOG KRUGA
	L5	IZLAZNA NADSTRUJA
	P4	NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE HLADNJAKA INVERTERSKOG KRUGA

NAPOMENA

- Kratak zvuk označuje neodgovarajuće kodove.
- Za otkazivanje prikaza kodova držite tipku **CANCEL** pritisnutu otprilike 5 sekundi. Prikaz kodova također će nestati ako se 1 minutu ne pritisne nijedna tipka.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium